



# écharpe tissée sans nœud

MANUEL D'UTILISATION | INSTRUCTION MANUAL  
porte-bébé sling | ring sling baby carrier  
3,5-14KG 0-36 M

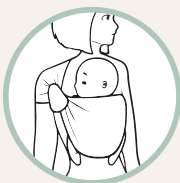
SLING





- POSITION :  
Porter le bébé en position  
verticale, son visage «à  
hauteur de bisou».

- RESPIRATION :  
Les voies respiratoires  
(nez, bouche) doivent  
être dégagées et

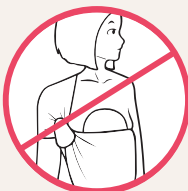


toujours visibles par le  
porteur. Le menton du  
bébé doit être décollé de  
son buste.

- OBSERVATION :  
Le bébé doit être  
observé durant tout le  
temps du portage.



- Bébé ne doit pas être  
allongé.  
- Le menton du bébé ne  
doit pas s'appuyer sur sa  
poitrine.



- Bébé ne doit pas être  
porté trop bas.  
- Le bébé ne doit pas être  
trop couvert (hiver comme  
été).

**IMPORTANT !**  
À LIRE ATTENTIVEMENT ET À  
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

# L'ÉCHARPE TISSÉE SANS NŒUD (SLING BÉBÉ) DE 3,5KG À 14KG / 0-36 MOIS

## ENTRETIEN

100% viscose. Laver à 30° en sortant au préalable le pan de tissu des anneaux, cycle doux, pas de javel. **SÉCHAGE À PLAT**, pas de sèche-linge. Repassage tiède. Lavage du pad avec un chiffon humide.

## CONFORMITÉ

Conforme aux exigences de sécurité «Artide de puériculture» françaises et européennes.

Teinture sans métaux lourds.

Conçu en France, fabriqué en Bulgarie.

Le modèle et la marque sont déposés. La reproduction est interdite et tous les droits réservés par Love Radius® - Je Porte Mon Bébé® - JPMBB®.

*Il est recommandé que l'adulte porteur lise toutes les instructions avant d'utiliser l'écharpe porte-enfant.*

**Avertissement :** L'équilibre de la personne peut être affecté par tous les mouvements qu'elle et l'enfant peuvent faire.

**Avertissement :** Faites attention lorsque vous vous penchez en avant ou sur le côté, ne se baisser et se pencher en avant ou sur le côté qu'avec précaution ;

**Avertissement :** Le porte-enfant n'est pas adapté aux activités sportives. L'écharpe porte-enfant ne convient pas pour une utilisation pendant des activités sportives, par exemple course, vélo, natation et ski.

**Avertissement :** Surveillez en permanence votre enfant et assurez-vous que la bouche et le nez ne soient pas obstrués. Les voies respiratoires (nez, bouche) doivent être dégagées, ventilées et visibles par le porteur.

**Avertissement :** Avant 4 mois, s'assurer du bon maintien de la tête de l'enfant. Pour les prématurés, les bébés ayant un faible poids à la naissance et les enfants ayant des problèmes médicaux, demander conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.

**Avertissement :** L'enfant ne doit pas être replié sur sa poitrine. Assurez-vous que le menton de l'enfant ne repose pas sur sa poitrine car cela pourrait gêner sa respiration et entraîner une suffocation.

**Avertissement :** Pour éviter tout risque de chute, assurez-vous que l'enfant est maintenu en toute sécurité dans l'écharpe porte-enfant.

**Avertissement :** Tenir éloigné du feu.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ

1. Surveiller l'enfant lors de l'utilisation du porte-bébé souple
2. Porter le Bébé en position verticale, son visage « à portée de bisou » du porteur. Bébé ne doit pas être porté trop bas. Bébé ne doit pas être allongé.
3. Le produit doit être utilisé dans un cadre ne présentant pas de danger et permettant au porteur d'être ATTENTIONNÉ et ATTENTIF au Bébé et à sa position.
4. Ne PAS utiliser l'écharpe dans le cadre de la pratique d'activités sportives, mécaniques, aquatiques et toute autre activité ne favorisant pas l'attention au Bébé.
5. L'enfant dans le porte-enfant peut se sentir fatigué et il est recommandé de faire de fréquents arrêts et de vérifier l'installation de l'enfant et la solidité du noeud.
6. Faire particulièrement attention aux dangers dans l'environnement domestique, notamment les sources de chaleur et déversements de boissons chaudes.
7. Utiliser uniquement le produit pour le nombre d'enfants pour lequel il est prévu. Le produit est conçu pour porter un Bébé.
8. Vos mouvements et les mouvements de l'enfant peuvent modifier votre équilibre ;
9. Il convient que l'adulte porteur soit conscient du risque accru de chute de l'enfant de l'écharpe porte-enfant lorsque celui-ci s'agit ;
10. La tête du Bébé doit être dans l'axe de sa colonne : pas trop penchée en avant, ni en arrière, ni sur le côté. Pas trop tournée sur le côté. Veillez à alterner les côtés, les appuis.
11. En cas de reflux ou après une tétée, la position verticale est obligatoire.
12. Habillez les bonnes parties de l'enfant ; ne pas trop l'habiller : couvrez-le « comme à la maison ». L'enfant peut souffrir du temps et de la température avant le porteur. Protégez ses extrémités du froid et du soleil (gants, chaussons, bonnets, protection solaire). Soyez attentifs aux plus des vêtements, pour assurer une bonne circulation sanguine.
13. Hydratez à volonté (biberon, allaitement).
14. Le Bébé doit être assis-accroupi, les genoux à hauteur du nombril, bas du dos légèrement arrondi.
15. Soyez vigilants au volume du Bébé en franchissant les portes et ouvertures.
16. Soyez vigilants à ce qui pourrait atteindre le Bébé dans les lieux et transports publics.
17. Le produit ne remplace pas un siège auto.
18. Ne dormez pas en portant votre enfant.
19. Inspecter régulièrement l'écharpe porte-enfant pour détecter tout signe d'usure et d'endommagement.
20. Ne plus utiliser le porte-bébé si des éléments sont manquants ou endommagés.
21. Tenir cette écharpe porte-enfant éloignée des enfants lorsqu'elle n'est pas utilisée.
22. Observez votre enfant régulièrement.
23. L'écharpe doit être bien réglée. Si vous devez soutenir le Bébé avec vos mains, c'est que l'écharpe n'est pas bien réglée. Reportez vous à la notice, aux vidéos sur le site Love Radius.

# PRÉPARER SON ÉCHARPE TISSÉE SANS NOEUD



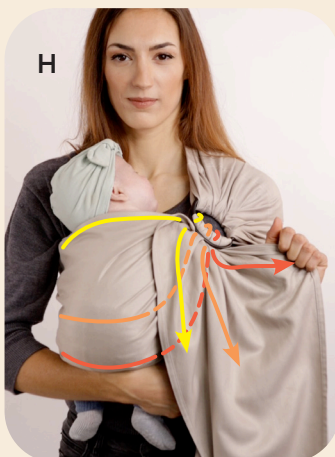
# POSITION VENTRALE NOUVEAU-NÉ



3,5-7 kg



0-4 m



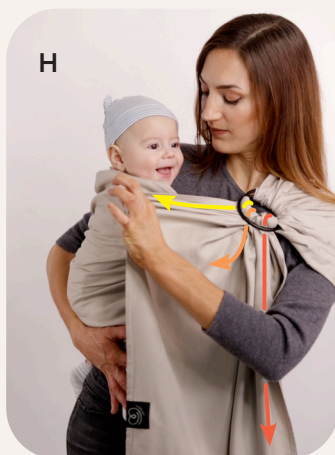
# POSITION SUR LE CÔTÉ



5-14 kg



4-36 m



## DEUX ALLAITEMENTS D'APPOINT



## POUR SORTIR BÉBÉ



# INSTRUCTIONS

## Instructions

- A Placez l'anneau sur l'épaule
- B Passez le pan dans les anneaux
- C Coincez le pan entre les 2 anneaux
- D Réglez en fonction de la taille du bébé à placer
- E Tirez sur l'anneau pour donner du mou
- F Placez l'anneau haut sur l'épaule. Passez le sling sous les genoux du bébé assis.
- G Remontez le sling de sous les genoux à sous la tête.
- H Tirez le tissu restant. Maintenez bébé assis.
- I Consultez les vidéos tutos pour tous les détails et conseils

## Instructies

- A Plaats de ring op de schouder
- B Steek de staart door de ringen
- C Wrik de pan tussen de 2 ringen
- D Aanpassen aan de grootte van de te plaatsen baby
- E Trek aan de ring om speling te geven
- F Plaats de ring hoog op de schouder en schuif de draagdoek onder de knieën van de zittende baby door.
- G Breng de tillband omhoog van onder de knieën tot onder het hoofd.
- H Trek aan de resterende stof Baby laten zitten.
- I Raadpleeg de videotutorials voor alle details en tips

## Instrucciones

- A Coloca el anillo en el hombro
- B Pasar la cola por las anillas
- C Cúñia la sartén entre los 2 anillos
- D Ajustar según el tamaño del bebé a colocar
- E Tira el anillo para dar holgura
- F Coloque el anillo alto en el hombro. Pase el fular por debajo de las rodillas del bebé sentado.
- G Levante el cabestrillo desde debajo de las rodillas hasta debajo de la cabeza.
- H Tire de la tela restante. Mantenga al bebé sentado.
- I Consulta los videotutoriales para conocer todos los detalles y consejos

## Instruções

- A Coloque o anel no ombro
- B Passe a cauda pelas argolas
- C Encaixe a forma entre os 2 anéis
- D Ajuste de acordo com o tamanho do bebé a ser colocado
- E Puxe o anel para dar folga
- F Coloque a argola no alto do ombro e passe a tipóia sob os joelhos do bebé sentado.
- G Eleve a tipóia de baixo dos joelhos até embaixo da cabeça.
- H Puxe o tecido restante. Mantenha o bebé sentado.
- I Consulte os tutoriais em vídeo para todos os detalhes e dicas

## Instructions

- A Place the ring on the shoulder
- B Pass the tail through the rings
- C Wedge the pan between the 2 rings
- D Adjust according to the size of the baby to be placed
- E Pull the ring to give slack
- F Place the ring high on the shoulder. Pass the sling under the knees of the seated baby.
- G Raise the sling from under the knees to under the head.
- H Pull the remaining fabric. Keep baby seated.
- I Consult the video tutorials for all the details and tips

## Instruktioner

- A Placer ringen på skulderen
- B Før halen gennem ringene
- C Kíl gryden ind mellem de 2 ringe
- D Juster efter størrelsen på den baby, der skal placeres
- E Træk i ringen for at give slap
- F Placer ringen højt på skulderen. Før sejlet under knæene på den siddende baby.
- G Løft sejlet fra under knæene til under hovedet.
- H Træk i det resterende stof Hold baby siddende.
- I Se videovejledningerne for alle detaljer og tips

## Istruzioni

- A Posizionare l'anello sulla spalla
- B Passa la coda attraverso gli anelli
- C Incuneare la padella tra i 2 anelli
- D Regolare in base alle dimensioni del bambino da posizionare
- E Tirare l'anello per dare gioco
- F Posizionare l'anello in alto sulla spalla Passare la fascia sotto le ginocchia del bambino seduto.
- G Sollevare l'imbragatura da sotto le ginocchia a sotto la testa.
- H Tirare il tessuto rimanente. Tieni il bambino seduto.
- I Consulta i video tutorial per tutti i dettagli e i consigli



## EN - THE KNOTLESS WOVEN WRAP

(Baby sling) from 3.5kg to 14kg / 0-36 months

### MAINTENANCE

100% viscose. Wash at 30°, taking the piece of fabric out of the rings beforehand, gentle cycle, no bleach, DRY FLAT, no dryer. Warm ironing. Wash the pad\* with a damp cloth.

### COMPLIANCE

Complies with French and European «Childcare articles» safety requirements.

Dye without heavy metals.

Designed in France, made in Bulgaria.

The model and the brand are registered. Reproduction is prohibited and

all rights reserved by Love Radius® - Je Porte Mon Bébé® - JPMBB®.

It is recommended that the adult wearer read all instructions before using the sling.

**Warning:** The balance of the person can be affected by any movements that she and the child may make.

### SECURITY RULES

1. Supervise the child when using the soft baby carrier
2. Carry the Baby in an upright position, his face «within kissing distance» of the wearer. Baby should not be carried too low. Baby should not be lying down.
3. The product must be used in a setting that presents no danger and allows the wearer to be CAREFUL and ATTENTIVE to the Baby and his position.
4. Do NOT use the sling for sporting, mechanical, aquatic activities and any other activity that does not encourage attention to the Baby.
5. The child in the child carrier may feel tired and it is recommended to make frequent stops and check the installation of the child and the strength of the knot.
6. Pay particular attention to hazards in the domestic environment, including heat sources and hot drink spills.
7. Use the product only for the number of children for which it is intended. The product is designed to carry a Baby.
8. Your movements and the movements of the child can alter your balance;
9. The adult carrier should be aware of the increased risk of the child falling from the sling when the child is agitated;
10. Baby's head should be in line with their spine: not leaning too far forward, back or to the side. Not too turned to the side. Be sure to alternate the sides, the supports.

## NL - GEWEVEN SJAAL ZONDER KNOOP

(draagdoek) van 3,5kg tot 14kg / 0-36 maanden

### ONDERHOUD

100% viscose. Wasen op 30°, vooraf het stuk stof uit de ringen halen, zachte cyclus, geen bleekmiddel, FLAT DROGEN, niet in de droger. Warm strijken. Was de pad\* met een vochtige doek.

### NALEIVING

Voldoet aan de Franse en Europese veiligheidsnormen («Kinderverzorgingsartikelen»).

Keurstof zonder zware metalen.

Ontworpen in Frankrijk, gemaakt in Bulgarije.

Het model en het merk zijn geregistreerd. Reproductie is verboden en alle rechten voorbehouden door Love Radius® - Je Porte Mon Bébé® - JPMBB®. Het wordt aanbevolen dat de volwassen drager alle instructies leest alvorens de tilband te gebruiken.

**Waarschuwing:** het evenwicht van de persoon kan worden beïnvloed door alle bewegingen die zij en het kind maken.

**Waarschuwing:** Wees voorzichtig bij het naar voren of opzij leunen, alleen bukken en

### BEVEILIGINGSREGELS

1. Houd toezicht op het kind bij het gebruik van de zachte draagzak
2. Draag de baby rechtop, zijn gezicht «binnen kusafstand» van de drager. Baby mag niet te laag gedragen worden. Baby mag niet liggen.
3. Het product moet worden gebruikt in een omgeving die geen gevaar oplevert en waar de drager ZORGVULDIG en AANDACHTIG kan zijn voor de baby en zijn positie.
4. Gebruik de draagdoek NIET voor sportieve, mechanische, wateractiviteiten en andere activiteiten die de aandacht voor de baby niet stimuleren.
5. Het kind in de kindenwagen kan moe worden en het wordt aanbevolen om regelmatig te stoppen en de installatie van het kind en de sterkte van de knoop te controleren.
6. Besteed bijzondere aandacht aan gevaren in de huiselijke omgeving, waaronder warmtebronnen en het morsen van warme dranken.
7. Gebruik het product alleen voor het aantal kinderen waarvoor het bedoeld is. Het product is ontworpen om een baby te dragen.
8. Uw bewegingen en de bewegingen van het kind kunnen uw evenwicht verstoren;
9. De volwassen drager moet zich bewust zijn van het verhoogde risico dat het kind uit de tilband valt wanneer het kind gegaiterd is;
10. Het hoofdje van de baby moet in lijn liggen met de ruggengraat: niet te ver naar voren, naar achteren of opzij leunen. Niet te veel opzij gedraaid. Zorg ervoor dat

**Warning:** Be careful when leaning forward or to the side, only stoop and lean forward or to the side with care.

**Warning:** The child carrier is not suitable for sports activities. The baby sling is not suitable for use during sporting activities, eg running, cycling, swimming and skiing.

**Warning:** Supervise your child at all times and make sure the mouth and nose are not blocked. The airways (nose, mouth) must be clear, ventilated and visible to the wearer.

**Warning:** Before 4 months, ensure that the child's head is properly supported. For premature babies, babies with low birth weight and children with medical conditions, seek the advice of a healthcare professional before using this product.

**Warning:** The child must not be folded on his chest. Make sure the child's chin is not resting on their chest as this could interfere with their breathing and lead to suffocation.

**Warning:** To avoid the risk of falling, make sure that the child is held securely in the sling.

**Warning:** Keep away from fire.

11. In case of reflux or after a feeding, the vertical position is mandatory.
12. Dress the good parts of the child; do not press him too much; cover him "like at home". The child may suffer from weather and temperature before the wearer. Protect his extremities from the cold and the sun (gloves, slippers, hats, sun protection). Pay attention to the folds of clothing, to ensure good blood circulation.
13. Hydrate at will (bottle, breastfeeding).
14. The Baby must be seated-squatting, knees at navel height, lower back slightly rounded.
15. Pay attention to the Baby's volume when going through doors and openings.
16. Be aware of what could reach the Baby in public places and transport.
17. The product does not replace a car seat.
18. Do not sleep while carrying your child.
19. Regularly inspect the sling for signs of wear and damage.
20. Stop using the baby carrier if any parts are missing or damaged.
21. Keep this baby sling away from children when not in use.
22. Observe your child regularly.
23. The scarf must be well adjusted. If you have to support the Baby with your hands, the sling is not properly adjusted. Refer to the instructions, to the videos on the Love Radius site.

voorzichtig naar voren of opzij leunen.

**Waarschuwing:** De kindenwagen is niet geschikt voor sportieve activiteiten. De draagdoek is niet geschikt voor gebruik tijdens sportieve activiteiten, zoals hardlopen, fietsen, zwemmen en skiën.

**Waarschuwing:** Houd uw kind te allen tijde in de gaten en zorg ervoor dat mond en neus niet verstopt raken. De luchtwegen (neus, mond) moeten vrij, geventileerd en zichtbaar zijn voor de drager.

**Waarschuwing:** zorg ervoor dat het hoofd van het kind vóór 4 maanden goed wordt ondersteund. Vraag voor te vroeg geboren baby's, baby's met een laag geboortegewicht en kinderen met medische aandoeningen advies aan een arts voordat u dit product gebruikt.

**Waarschuwing:** Het kind mag niet op zijn borst worden gevouwen. Zorg ervoor dat de kin van het kind niet op de borst rust, omdat dit de ademhaling kan belemmeren en tot verstikking kan leiden.

**Waarschuwing:** Om het risico op vallen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat het kind stevig in de tilband wordt vastgehouden.

**Waarschuwing:** Verwijderd houden van vuur.

u de zijkanalen, de steunen afwisselt.

11. Bij reflux of na een voeding is de verticale houding verplicht.
12. Kneed de goede kanten van het kind aan; kneed hem niet te veel aan; bedek hem «zoals thuis». Het kind kan eerder last hebben van het weer en de temperatuur dan de drager. Bescherm zijn ledematen tegen de kou en de zon (handschoenen, pantoffels, mutsen, bescherming tegen de zon). Let op de plooiën van kleding, voor een goede doorbloeding.
13. Hydrateer naar believen (fles, borstvoeding).
14. De baby moet gehurkt zitten, knieën op navelhoogte, onderrug licht afgerond.
15. Let op het volume van de baby wanneer hij door deuren en openingen gaat.
16. Wees je bewust van wat de baby kan bereiken op openbare plaatsen en transport.
17. Het product vervangt geen autostoeltje.
18. Slaap niet terwijl u uw kind draagt.
19. Inspecteer de tilband regelmatig op tekenen van slijtage en beschadigingen.
20. Stop met het gebruik van de draagzak als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
21. Houd deze draagdoek uit de buurt van kinderen wanneer deze niet in gebruik is.
22. Observeer uw kind regelmatig.
23. De sjaal moet goed afgesteld zijn. Als u de Baby met uw handen moet ondersteunen, is de draagdoek niet goed afgesteld. Raadpleeg de instructies, naar de video's op de Love Radius-site.

## DK - VÆVET TØRKLÆDE UDEN KNUDE

(babysejl) fra 3,5 kg til 14 kg / 0-36 måneder

### INTERVIEW

100% viskose. Vask ved 30°, tag stofstykket ud af ringene på forhånd, bild cyklus, ingen blegemiddel. TØR FLAD, ingen tørretumbler. Varm stryking. Vask pudsen\* med en fugtig klud.

### OVERHOLDELSE

Overholder franske og europæiske sikkerhedskrav til «Børneplejartikler».

Farve uden tungmetaller.

Designet i Frankrig, lavet i Bulgarien.

Modellen og mærket er registreret. Reproduktion er forbudt og

alle rettigheder forbeholdt Love Radius® - Je Porte Mon Bébé® - JPMBB®.

Det anbefales, at den voksne bærer læser alle instruktionerne for brug af sejlet.

**Advarsel:** Personens balance kan blive påvirket af enhver bevægelse, som hun og barnet måtte foretage.

### SIKKERHEDSREGLER

- Hold øje med barnet, når du bruger den bløde bæresel.
- Bær babyen i oprejst stilling, hans ansigt «inden for kysseafstand» fra bæreselen. Baby bør ikke bæres for lavt. Baby skal ikke ligge ned.
- Produktet skal bruges i omgivelser, der ikke udgør nogen fare og tillader bæreselen at være FØRSIGTIG og OPMÆRKSOM på babyen og hans stilling.
- Brug IKKE sejlet til sportslige, mekaniske, akvatilske aktiviteter og andre aktiviteter, der ikke tilskynder til opmærksomhed på babyen.
- Barnet i barnevognen kan føle sig træt, og det anbefales at holde hyppige stop og fæstke barnets montering og knudens styrke.
- Vær særlig opmærksom på færi i boligmiljøet, herunder varmekilder og spild af varme drikke.
- Brug kun produktet til det antal børn, det er beregnet til. Produktet er designet til at bære en baby.
- Dine bevægelser og barnets bevægelser kan ændre din balance;
- Voksenbæreselen skal være opmærksom på den øgede risiko for, at barnet falder fra sejlet, når barnet er oplyst;
- Babyens hoved skal være på linje med ryggen; ikke læne sig for langt frem, tilbage eller til siden. Ikke for vendt til siden. Sørg for at veksle siderne, støtterne.

## ES - BUFANDA TEJIDA SIN NUDO

(Flechas) de 3,5kg a 14kg / 0-36 meses

### ENTREVISTA

100% viscoso. Lavar a 30°, sacando previamente la pieza de tela de las anillas, ciclo suave, sin lejía. SECO PLANO, no secar en secadora. Planchado en caliente. Lavare la almohadilla\* con un paño húmedo.

### CUMPLIMIENTO

Cumple con los requisitos de seguridad franceses y europeos «Artículos de puericultura».

Tinte sin metales pesados.

Diseñado en Francia, fabricado en Bulgaria.

El modelo y la marca están registrados. Prohibida su reproducción y todos los derechos reservados por Love Radius® - Je Porte Mon Bébé® - JPMBB®.

Se recomienda que el usuario adulto lea todas las instrucciones antes de usar el sling.

**Advertencia:** El equilibrio de la persona puede verse afectado por los movimientos que ella y el niño puedan realizar.

**Advertencia:** tenga cuidado al inclinarse hacia adelante o hacia un lado, solo agáchese

### REGLAS DE SEGURIDAD

- Supervise al niño cuando utilice el portabebés blando.
- Lleve al bebé en posición vertical, con la cara «al alcance de un beso» del usuario. El bebé no debe llevarse demasiado bajo. El bebé no debe estar acostado.
- El producto debe ser utilizado en un ambiente que no presente peligro y permita al usuario ser CUIDADOSO y ATENTO al bebé y su posición.
- NO utilice el fular para actividades deportivas, mecánicas, acústicas y cualquier otra actividad que no fomente la atención al bebé.
- El niño en el portabebés puede sentirse cansado y se recomienda hacer pausas frecuentes y comprobar la instalación del niño y la fuerza del nudo.
- Preste especial atención a los peligros en el entorno doméstico, incluidas las fuentes de calor y los derrames de bebidas calientes.
- Utilice el producto solo para el número de niños para el que está destinado. El producto está diseñado para llevar un bebé.
- Tus movimientos y los del niño pueden alterar tu equilibrio;
- El transportador de adultos debe ser consciente del mayor riesgo de que el niño se caiga del sling cuando el niño está agitado;
- La cabeza del bebé debe estar alineada con su columna vertebral: sin inclinarse demasiado hacia adelante, hacia atrás o hacia un lado. No demasiado vuelto hacia un lado. Asegúrese de alternar los lados, los soportes.
- En caso de reflujo o después de una alimentación, la posición vertical es

**Advarsel:** Vær forsigtig, når du læner dig frem eller til siden, bøj dig kun og læn dig frem eller til siden med forsigtighed.

**Advarsel:** Bæreselen er ikke egnet til sportsaktiviteter. Babyslyngen er ikke egnet til brug under sportsaktiviteter, fx løb, cykling, svømming og skiløb.

**Advarsel:** Hold altid øje med dit barn, og sørg for, at mund og næse ikke er blokeret. Luftvejene (næse, mund) skal være klare, ventilerede og synlige for bæreselen.

**Advarsel:** I inden 4 måneder skal du sikre dig, at barnets hoved er ordentligt støttet. For tidligt fødte babyer, babyer med lav fødselsvægt og børn med medicinske tilstande, søg rådgivning hos en sundhedspersonale, før du bruger dette produkt.

**Advarsel:** Barnet må ikke foldes på brystet. Sørg for, at barnets hage ikke hviler på brystet, da dette kan forstyrre dets vækst og føre til kvælning.

**Advarsel:** For at undgå risikoen for at falde skal du sørge for, at barnet holdes sikkert i sejlet.

**Advarsel:** Holdes væk fra ild.

- I tilfælde af tilbagesvaling eller efter en fodring er den lodrette position obligatorisk.
- Klæd de gode dele af barnet på; klæd ham ikke for meget på; dæk ham "som derhjemme". Barnet kan lide af vejr og temperatur for bæreselen. Beskyt hans ekstremiteter mod kulde og sol (handsker, hjemmesko, hatte, solskyttsbræ). Vær opmærksom på tøjets folder, for at sikre god blodcirkulation.
- Fugt efter behag (fiske, amning).
- Babyen skal sidde på hug, knæ i navnehøjde, lænden let afrundet.
- Vær opmærksom på babyens volumen, når du går gennem døre og åbninger.
- Vær opmærksom på, hvad der kan nå babyen på offentlige steder og transport.
- Produktet erstatter ikke en autostol.
- Sov ikke, mens du bærer dit barn.
- Efterse jævnligt sejlet for tegn på slid og skader.
- Stop med at bruge bæreselen, hvis nogen dele mangler eller er beskadiget.
- Hold denne babysejl væk fra børn, når den ikke er i brug.
- Observer dit barn regelmæssigt.
- Tørklædet skal være godt tilpasset. Hvis du skal støtte babyen med dine hænder, er sejlet ikke korrekt justeret. Se instruktionerne, til videoer på Love Radius-siden.

e indinese hacia adelante o hacia un lado con cuidado.

**Advertencia:** El portabebés no es adecuado para actividades deportivas. El portabebés no es adecuado para su uso durante actividades deportivas, por ejemplo, correr, andar en bicicleta, nadar y esquiar.

**Advertencia:** Supervise a su hijo en todo momento y asegúrese de que la boca y la nariz no estén tapadas. Las vías respiratorias (nariz, boca) deben estar despejadas, ventiladas y visibles para el usuario.

**Advertencia:** antes de los 4 meses, asegúrese de que la cabeza del niño esté bien apoyada. Para bebés prematuros, bebés con bajo peso al nacer y niños con condiciones médicas, busque el consejo de un profesional de la salud antes de usar este producto.

**Advertencia:** El niño no debe estar doblado sobre su pecho. Asegúrese de que la barbilla del niño no esté apoyada en su pecho, ya que esto podría interferir con su respiración y provocar asfixia.

**Advertencia:** Para evitar el riesgo de caídas, asegúrese de que el niño esté bien sujeto en el fular.

**Advertencia:** Mantener alejado del fuego.

obligatoria.

- Viste las partes buenas del niño; no lo vista demasiado; cubralo "como en casa". El niño puede sufrir el clima y la temperatura antes que el usuario. Proteger sus extremidades del frío y del sol (guantes, zapatillas, gorros, protección solar). Presta atención a los pliegues de la ropa, para asegurar una buena circulación sanguínea.
- Hidratar a voluntad (lactancia).
- El bebé debe estar sentado-en cuclillas, las rodillas a la altura del ombligo, la espalda baja ligeramente redondeada.
- El niño en el portabebés puede sentirse cansado y se recomienda hacer pausas frecuentes y comprobar la instalación del niño y la fuerza del nudo.
- Preste atención al volumen del bebé al pasar por puertas y aberturas.
- Estar atento a lo que pueda alcanzar el bebé en lugares y transportes públicos.
- El producto no reemplaza un asiento de automóvil.
- No duerma mientras carga a su hijo.
- Inspeccione periódicamente le eslinga en busca de signos de desgaste y daños.
- Deje de usar el portabebés si falla alguna pieza o está dañada.
- Mantenga este portabebés fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.
- Observe a su hijo regularmente.
- La bufanda debe quedar bien ajustada. Si tiene que sujetar al bebé con las manos, el fular no está bien ajustado. Consulte las instrucciones, los videos en el sitio Love Radius.

## IT - SCIARPA TESSUTA SENZA NODO

(Fascia per bebês) de 35 kg a 14 kg / 0-36 mesi

### COLLOQUIO

100% viscose. Lavare a 30°, togliendo prima la pezza di stoffa dagli anelli, ciclo delicato, senza candeggiare. ASSIUGARE IN PIATTO, non asciugare in asciugatrice. Stiratura a caldo. Lavare il tamponcino\* con un panno umido.

### CONFORMITÀ

Conforme ai requisiti di sicurezza francesi ed europei «Articoli per l'infanzia». Colorante senza metalli pesanti.

Progettato in Francia, prodotto in Bulgaria.

Il modello e il marchio sono registrati. La riproduzione è vietata e

tutti i diritti riservati da Love Radius® - Je Porte Mon Bébé® - JPMBB®.

Si consiglia a chi lo indossa adulto di leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'imbracatura.

**Avvertenza:** l'equilibrio della persona può essere influenzato da eventuali movimenti che lei e il bambino possono fare.

**Attenzione:** fai attenzione quando ti pieghi in avanti o di lato, solo chinati e piegati in

### REGOLE DI SICUREZZA

1. Sorvegliare il bambino durante l'utilizzo del marsupio morbido
2. Trasportare il bambino in posizione eretta, il suo viso «a distanza di baci» da chi lo indossa. Il bambino non dovrebbe essere portato troppo in basso. Il bambino non dovrebbe essere sdraiato.
3. Il prodotto deve essere utilizzato in un ambiente che non presenti pericoli e consenta a chi lo indossa di essere ATTENTO e ATTENTO al Bambino e alla sua posizione.
4. NON utilizzare la fascia per attività sportive, meccaniche, acquatiche e qualsiasi altra attività che non stimoli l'attenzione al bambino.
5. Il bambino nel marsupio potrebbe sentirsi stanco e si consiglia di effettuare frequenti soste per verificare l'assetto del bambino e la tenuta del nodo.
6. Prestare particolare attenzione ai pericoli nell'ambiente domestico, comprese le fonti di calore e le fuoriuscite di bevande calde.
7. Utilizzare il prodotto solo per il numero di bambini a cui è destinato. Il prodotto è progettato per trasportare un bambino.
8. I tuoi movimenti e quelli del bambino possono alterare il tuo equilibrio;
9. Il portatore adulto deve essere consapevole dell'aumento del rischio che il bambino cada dall'imbracatura quando il bambino è agitato;
10. La testa del bambino dovrebbe essere in linea con la colonna vertebrale: non sporgersi troppo in avanti, indietro o di lato. Non troppo girato di lato. Assicurati di allentare i latti, i supporti.

## PT - LENÇO TECIDO SEM NÓ

(Baby sling) de 35kg a 14kg / 0-36 meses

### ENTREVISTA

100% Viscose. Lavar a 30°, tirando previamente o pedaço de tecido das argolas, ciclo suave, sem alvejante. DRY FLAT, sem máquina de secar. Engomar quente. Lave a almofada\* com um pano úmido.

### CONFORMIDADE

Cumprir os requisitos de segurança franceses e europeus de «artigos de puericultura». Corante sem metais pesados.

Projetado na França, fabricado na Bulgária.

O modelo e a marca são registrados. A reprodução é proibida e

todos os direitos reservados a Love Radius® - Je Porte Mon Bébé® - JPMBB®.

Recomenda-se que o usuário adulto leia todas as instruções antes de usar o sling.

**Atenção:** O equilíbrio da pessoa pode ser afetado por qualquer movimento que ela e a criança façam.

**Aviso:** Tenha cuidado ao inclinar-se para a frente ou para o lado, apenas incline-se e

### REGRAS DE SEGURANÇA

1. Supervisione a criança ao usar o porta-bebês macio
2. Carregue o bebê na posição vertical, com o rosto «a distância de um beijo» do usuário. O bebê não deve ser carregado muito baixo. O bebê não deve estar deitado.
3. O produto deve ser utilizado num ambiente que não apresente perigo e que permita ao utilizador estar CUIDADOSOS e ATTENTO ao Bebê e à sua posição.
4. NÃO utilize o sling para atividades esportivas, mecânicas, aquáticas e qualquer outra atividade que não estimule a atenção ao Bebê.
5. A criança no carrinho pode se sentir cansada e é recomendável fazer paradas frequentes e verificar a instalação da criança e a resistência do nó.
6. Preste atenção especial aos perigos no ambiente doméstico, incluindo fontes de calor e derramamento de bebidas quentes.
7. Utilize o produto apenas para o número de crianças a que se destina. O produto é projetado para transportar um bebê.
8. Seus movimentos e os movimentos da criança podem alterar seu equilíbrio;
9. O portador adulto deve estar ciente do risco aumentado da criança cair do sling quando a criança está agitada;
10. A cabeça do bebê deve estar alinhada com a coluna: não muito inclinada para frente, para trás ou para os lados. Não muito virado para o lado. Certifique-se de

avanti o di lato con cautela.

**Avvertenza:** il seggiolino non è adatto per attività sportive. L'imbracatura per neonati non è adatta per l'uso durante attività sportive, ad es. corsa, ciclismo, nuoto e sci

**Avvertenza:** controlla sempre tuo figlio e assicurati che la bocca e il naso non siano ostruiti. Le vie aeree (naso, bocca) devono essere libere, ventilate e visibili a chi le indossa.

**Avvertenza:** prima dei 4 mesi, assicurarsi che la testa del bambino sia adeguatamente sostenuta. Per i neonati prematuri, i neonati con basso peso alla nascita e i bambini con condizioni mediche, chiedere il parere di un operatore sanitario prima di utilizzare questo prodotto.

**Attenzione:** il bambino non deve essere piegato sul petto. Assicurarsi che il mento del bambino non poggi sul petto in quanto ciò potrebbe interferire con la respirazione e portare al soffocamento.

**Avvertenza:** per evitare il rischio di caduta, assicurarsi che il bambino sia tenuto saldamente nell'imbracatura.

**Attenzione:** tenere lontano dal fuoco.

11. In caso di reflusso o dopo una poppata è obbligatoria la posizione verticale.
12. Vesti le parti buone del bambino, non vestirlo troppo: coprio "come a casa". Il bambino può soffrire di condizioni meteorologiche e di temperatura prima di chi lo indossa. Proteggi le sue estremità dal freddo e dal sole (guanti, ciabatte, cappelli, protezione solare). Prestare attenzione alle pieghe dei vestiti, per garantire una buona circolazione sanguigna.
13. Idratarsi a volontà (biberon, allattamento).
14. Il bambino deve essere seduto accovacciato, ginocchia all'altezza dell'ombelico, parte bassa della schiena leggermente arrotondata.
15. Prestare attenzione al volume del bambino quando attraversa porte e aperture.
16. Essere consapevoli di ciò che potrebbe raggiungere il bambino nei luoghi pubblici e nei trasporti.
17. Il prodotto non sostituisce un seggiolino auto.
18. Non dormire mentre porti tuo figlio.
19. Ispezionare regolarmente l'imbracatura per segni di usura e danni.
20. Intemperare l'uso del marsupio in caso di parti mancanti o danneggiate.
21. Tenere questa fascia per neonati lontano dai bambini quando non viene utilizzata.
22. Osserva regolarmente tuo figlio.
23. La sciarpa deve essere ben regolata. Se devi sostenere il bambino con le mani, la fascia non è regolata correttamente. Fare riferimento alle istruzioni, al video sul sito Love Radius.

incline-se para a frente ou para o lado com cuidado.

**Atenção:** O carrinho infantil não é adequado para atividades esportivas. O sling do bebê não é adequado para uso durante atividades esportivas, por exemplo, corrida, ciclismo, natação e esqui.

**Aviso:** Supervisione seu filho o tempo todo e certifique-se de que a boca e o nariz não estejam entupidos. As vias aéreas (nariz, boca) devem estar desobstruídas, ventiladas e visíveis para o usuário.

**Aviso:** Antes dos 4 meses, certifique-se de que a cabeça da criança está bem apoiada. Para bebês prematuros, bebês com baixo peso ao nascer e crianças com problemas de saúde, consulte um profissional de saúde antes de usar este produto.

**Atenção:** A criança não deve ser dobrada sobre o peito. Certifique-se de que o queixo da criança não está apoiado no peito, pois isso pode interferir na respiração e causar sufocamento.

**Atenção:** Para evitar o risco de queda, certifique-se de que a criança está bem segura na cesta.

**Aviso:** Mantenha longe do fogo.

alternar os lados, os suportes.

11. Em caso de refluxo ou após uma alimentação, a posição vertical é obrigatória.
12. Vista as partes boas da criança, não a vista demais: cubra-o "como em casa". A criança pode sofrer com o clima e a temperatura antes do usuário. Proteja as extremidades do frio e do sol (luvas, pantufas, gorros, protetor solar). Preste atenção nas dobras da roupa e na parte de uma boa circulação sanguínea.
13. Hidrate-se à vontade (mamadeira, amamentação).
14. O bebê deve estar sentado de cócoras, joelhos na altura do umbigo, região lombar levemente arredondada.
15. Preste atenção ao volume do bebê ao passar por portas e aberturas.
16. Esteja ciente do que pode atingir o bebê em locais e transportes públicos.
17. O produto não substitui a cadeirinha do carro.
18. Não durma enquanto carrega seu filho.
19. Inspeção regularmente a cinta quanto a sinais de desgaste e danos.
20. Pare de usar o carrinho de bebê se alguma peça estiver faltando ou danificada.
21. Mantenha este sling longe das crianças quando não estiver em uso.
22. Observe seu filho regularmente.
23. O lenço deve estar bem ajustado. Se tiver de apoiar o Bebê com as mãos, o sling não está bem ajustado. Consulte as instruções, os vídeos no site Love Radius.



LOVE  RADIUS

Love RADIUS - 366 Av Joseph Louis Lambot 83130 La Gardie - France - +33-4 83 73 52 10